



54252



(ES)	BARREDORA DE EMPUJE MANUAL	2
(EN)	MANUAL PUSH SWEEPER	6
(FR)	BALAYEUSE À POUSSEE MANUELLE	10
(DE)	MANUELLE KEHRMASCHINE	14
(IT)	SPAZZATRICE A SPINTA MANUALE	18
(PT)	VARREDORA DE IMPULSO MANUAL	22
(RO)	MĂTURĂTOR MANUAL CU ÎMPINGERE	26
(NL)	HANDMATIGE VEEGMACHINE	30
(HU)	KÉZI SEPRŐGÉP	34
(RU)	РУЧНАЯ ПОДМЕТАЛЬНАЯ МАШИНА	38
(PL)	ZAMIATARKA RĘCZNA PCHANA	42

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Esta barredora ha sido diseñada para barrer la suciedad y los residuos de las superficies exteriores.

Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico. Con el fin de poder absorber todos los residuos, dos cepillos giratorios y dos cepillos laterales trabajan conjuntamente y son accionados por ambos lados por una correa de caucho.

Con su contenedor de residuos de 20 L, también se puede limpiar fácilmente la suciedad de grandes superficies.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el producto.

Si no sigue correctamente estas instrucciones se podrían producir daños personales y/o al producto.

Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

No la almacene en lugares peligrosos.

No almacene la máquina fuera del alcance de los niños.

No está permitido usarla en lugares peligrosos.

Asegure que la máquina esté en buen estado y funciona de forma segura antes de su uso. De lo contrario, no debe utilizarse el aparato.

El mecanismo no es adecuado para barrer líquidos y/o sustancias peligrosas.

No barra sustancias ardientes como cigarrillos, cerillas u objetos similares.

Use guantes de seguridad cuando mueva vidrio, metal y otros materiales del contenedor de residuos.

Nunca barra líquidos explosivos, gases combustibles o ácidos y disolventes no diluidos. Estos incluyen la gasolina, el disolvente o el aceite de calefacción, que pueden generar vapores o mezclas explosivas al entrar en contacto con el aire. También deben evitarse los ácidos y disolventes no diluidos, ya que pueden dañar los materiales de la máquina.

Tenga en cuenta las condiciones locales y debe prestar atención a terceras personas, especialmente niños.

Esta máquina no puede ser usada por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimientos, a no ser que estén supervisados por una persona responsable de su salud. Los niños deben ser supervisados para controlar que no juegan con esta máquina.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de máquina	Barredora manual de empuje
Velocidad máxima de barrido	180m ² / h
Ancho de barredora	650 mm
Alto de barredora	15 mm
Diámetro del cepillo de disco	260 mm
Tamaño del cepillo cilíndrico	108 x 350 mm
Peso neto	9,6 kg
Capacidad tolva	20 L

LISTADO DE PARTES

Recipiente de recogida de suciedad
Cuerpo principal
Cepillo de disco izquierdo
Cepillo de disco derecho
Tapa superior
Manillar superior de empuje
Manillar inferior de empuje
Asa de transporte

MONTAJE

Instale los cepillos de disco derecho e izquierdo en el cuerpo principal del producto.

Una vez bien ajustados, coloque las barras de empuje inferior y superior por la parte de arriba.

Asegure bien con los enganches.

Instale el recipiente de recogida de residuos por la parte superior.

Coloque la tapa superior.

FUNCIONAMIENTO

La barredora mecánica inalámbrica ha sido concebida para barrer superficies planas y secas.

Utilice la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado.

Active la barredora manual solo cuando ésta esté en el suelo. Una vez finalizado, retire y vacíe el recipiente de recogida de suciedad.

Al finalizar, guarde el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, limpio, seco e inaccesible para los niños preferiblemente.

Si lo prefiere, puede plegar los arcos de empuje de la barredora para ahorrar espacio.

MANTENIMIENTO

Mantenga la barredora limpia de suciedad y polvo en las rendijas de ventilación.

Limpie el producto con un paño húmedo y/o jabón blando. No utilice productos de limpieza o disolventes ya que esos podrían deteriorar las piezas.

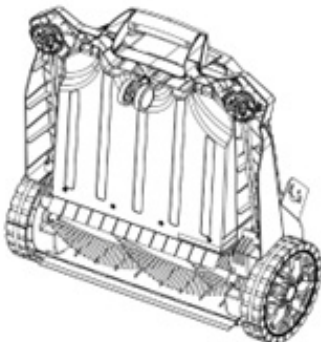
Sople con aire comprimido manteniendo una baja presión para quitar el polvo.

Se recomienda limpiar después de cada uso.

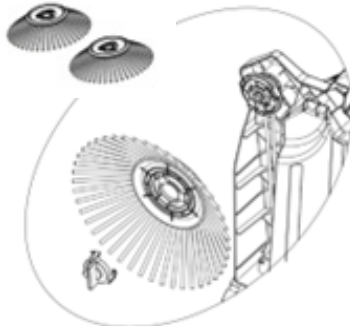
REF. 54252

LISTADO DE PARTES (exploded view)

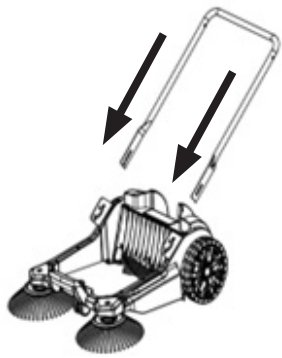
1.



2.



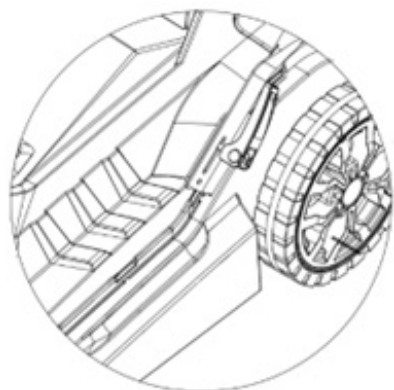
3.



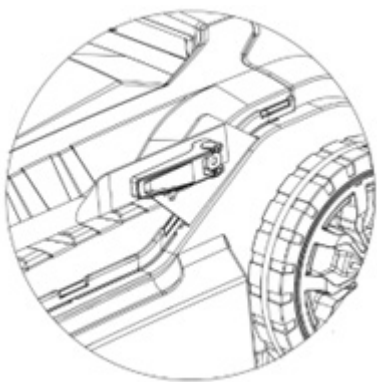
4.



5.



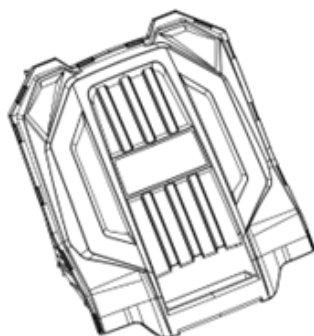
6.



7.



8.



9.



10.



11.



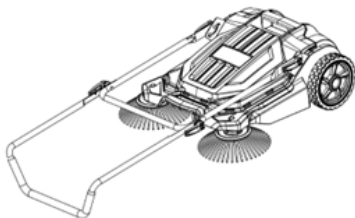
12.



13.



14.



CONTENIDO

Barredora mecánica con contenedor de residuos
Instrucciones de montaje

EN

INSTRUCTION MANUAL

PRODUCT'S PRESENTATION

This sweeper has been designed to sweep dirt and debris from exterior surfaces.

This appliance is designed for domestic use only. In order to be able to suck up all the debris, two rotating brushes and two side brushes work together and are driven from both sides by a rubber belt.

With its 20 L waste container, dirt from large surfaces can also be easily cleaned.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully this owner's manual before using the product.

Failure to comply with these instructions could result in personal injury and/or damage to the product.

Please keep the instructions for future reference.

Do not store it in dangerous places.

Keep the machine out of the reach of children.

It is not allowed to use it in dangerous places.

Make sure the machine is in good condition and works safely before use. Otherwise, the device must not be used.

The mechanism is not suitable for sweeping liquids and/or dangerous substances.

Do not sweep burning substances such as cigarettes, matches or similar objects.

Wear safety gloves when moving glass, metal, and other materials from the waste container.

Never sweep explosive liquids, combustible or acid gases, and undiluted solvents. These include gasoline, thinner, or heating oil, which can generate explosive vapors or mixtures when in contact with air. Acids and undiluted solvents should also be avoided as they can damage machine materials.

Please take local conditions into account and pay attention to third parties, especially children.

This machine cannot be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their health. Children must be supervised to ensure that they do not play with this machine.

Lower push handle

carrying handle

ASSEMBLY

Install the left and right disc brushes on the main body of the product.

Once properly adjusted, place the lower and upper push bars through the top.

Secure well with the hooks.

Install the waste collection container from the top.

Put the top cover on.

OPERATION

The cordless mechanical sweeper has been designed to sweep flat and dry surfaces.

Use the machine only in cases that are explicitly indicated as appropriate use.

Activate the manual sweeper only when it is on the ground.

Once finished, remove and empty the dirt collection container.

At the end, store the product and its accessories in a dark, clean, dry place, preferably inaccessible to children.

If you prefer, you can fold the push arches of the sweeper to save space.

MAINTENANCE

Keep the sweeper clean of dirt and dust in the vents.

Clean the product with a damp cloth and/or mild soap. Do not use cleaning products or solvents as these could deteriorate the parts.

Blow with compressed air maintaining low pressure to remove dust.

It is recommended to clean after each use.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Machine type	Manual Push Sweeper
Maximum sweep speed	180m ² / h
Sweeper width	650 mm
Sweeper height	15 mm
Disc brush diameter	260 mm
Cylindrical brush size	108 x 350 mm
Net weight	9,6 kg
Hopper capacity	20 L

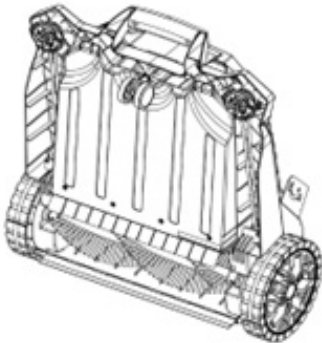
PARTS LIST

Dirt collection container
Main body
Left disk brush
Right Disc Brush
top cap
upper push handle

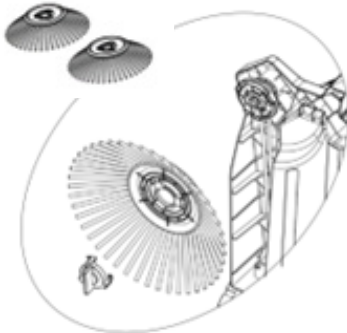
REF. 54252

PARTS LIST (EXPLODED VIEW)

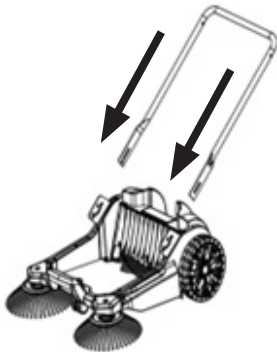
1.



2.



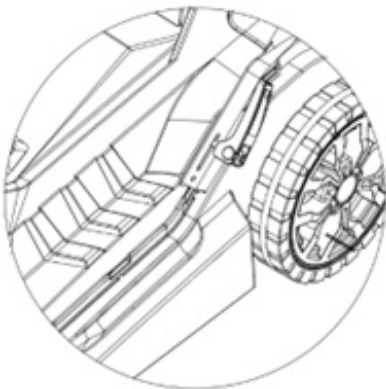
3.



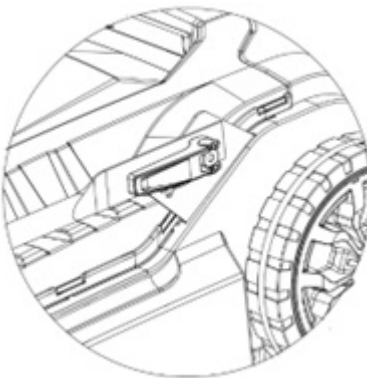
4.



5.



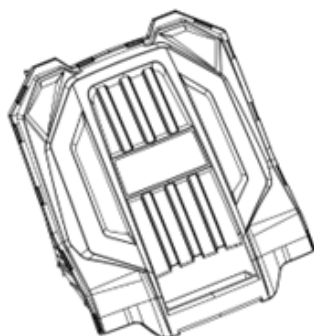
6.



7.



8.



9.



10.



11.



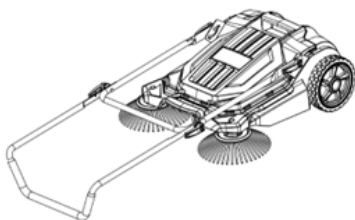
12.



13.



14.



CONTENTS

Mechanical sweeper with waste container
Assembly instructions

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Cette balayeuse a été conçue pour balayer la saleté et les débris des surfaces extérieures.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement. Afin de pouvoir absorber tous les résidus, deux brosses rotatives et deux brosses latérales fonctionnent ensemble et sont entraînées des deux côtés par une courroie en caoutchouc. Avec son bac à déchets de 20 L, la saleté des grandes surfaces peut également être facilement nettoyée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages au produit.

Conservez ces instructions pour référence future.

Ne le rangez pas dans des endroits dangereux.

Gardez la machine hors de portée des enfants.

Il est interdit de l'utiliser dans des endroits dangereux.

Assurez-vous que la machine est en bon état et fonctionne en toute sécurité avant utilisation. Sinon, l'appareil ne doit pas être utilisé.

Le mécanisme n'est pas adapté pour balayer des liquides et/ou des substances dangereuses.

Ne pas balayer des substances brûlantes telles que des cigarettes, des allumettes ou des objets similaires.

Portez des gants de sécurité lorsque vous retirez du verre, du métal et d'autres matériaux du conteneur à déchets.

Ne jamais balayer des liquides explosifs, des gaz combustibles ou des acides et des solvants non dilués. Il s'agit notamment de l'essence, des solvants ou du mazout, qui peuvent générer des vapeurs ou des mélanges explosifs au contact de l'air. Les acides et solvants non dilués doivent également être évités, car ils peuvent endommager les matériaux de la machine.

Tenez compte des conditions locales et faites attention aux tiers, en particulier aux enfants.

Cette machine ne peut pas être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur santé. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cette machine.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type de machines	Balayeuse à poussée manuelle
Vitesse de balayage	180m ² /h
Largeur de balayeuse	650mm
Hauteur du balai	15mm
Diamètre de la brosse à disque	260mm
Taille de brosse cylindrique	108x350mm
Poids net	9,6kg
Capacité de la trémie	20L

LISTE DES PARTIES

Réceptacle de récupération des saletés
Corps principal
Brosse à disque gauche

Brosse à disque droite

Capuchon supérieur

Pousser la poignée supérieure

Poignée de poussée inférieure

Poignée de transport

MONTAGE

Installez les brosses à disque droite et gauche sur le corps principal du produit.

Une fois bien ajusté, placez les barres de poussée inférieure et supérieure à partir du haut.

Bien fixer avec des crochets.

Installez le conteneur de collecte des déchets par le haut.

Mettez le capot supérieur.

FONCTIONNEMENT

La balayeuse mécanique sans fil a été conçue pour balayer les surfaces planes et sèches.

N'utilisez la machine que dans les cas explicitement indiqués comme une utilisation conforme.

N'activez la balayeuse manuelle que lorsqu'elle est au sol.

Une fois terminé, retirez et videz le bac de récupération des saletés.

Une fois terminé, rangez le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, propre et sec, de préférence inaccessible aux enfants.

Si vous préférez, vous pouvez plier les barres de poussée de la balayeuse pour gagner de la place.

MAINTIEN DE LA MACHINE

Gardez la balayeuse exempte de saleté et de poussière dans les ouvertures de ventilation.

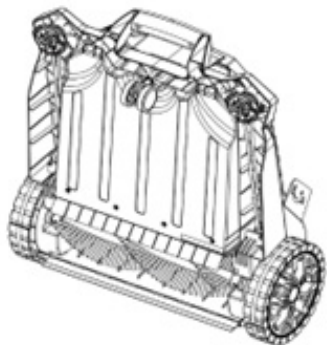
Nettoyez le produit avec un chiffon humide et/ou un savon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants car ils pourraient détériorer les pièces.

Souffler avec de l'air comprimé en maintenant une faible pression pour enlever la poussière.

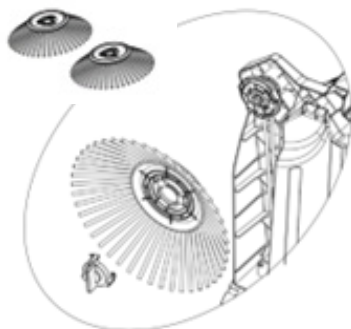
Il est recommandé de nettoyer après chaque utilisation.

LISTE DES PARTIES (exploded view)

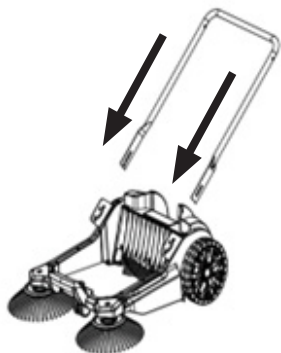
1.



2.



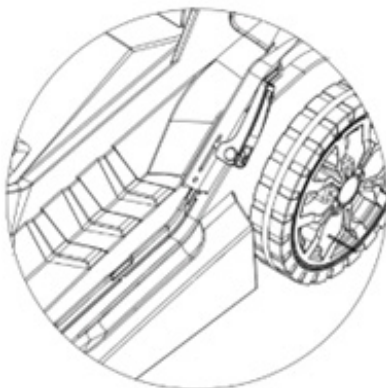
3.



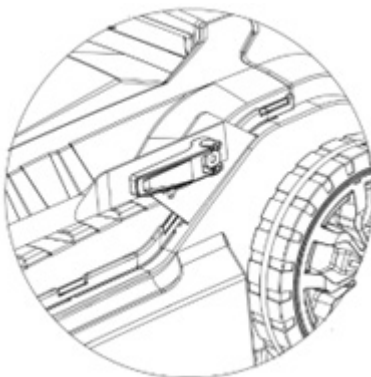
4.



5.



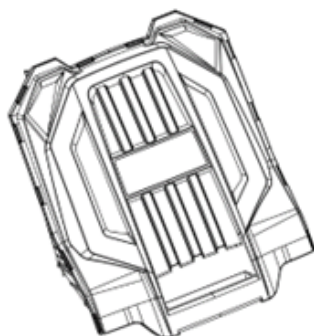
6.



7.



8.



9.



10.



11.



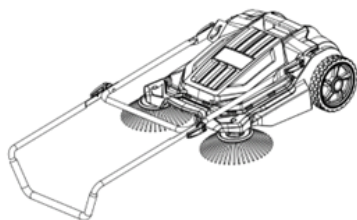
12.



13.



14.



CONTENU

Balayeuse mécanique avec conteneur à déchets
Instructions de montage

PRODUKTPRÄSENTATION

Diese Kehrmaschine ist für das Kehren von Schmutz und Schutt auf Außenflächen konzipiert.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Um alle Verschmutzungen aufnehmen zu können, arbeiten zwei rotierende Bürsten und zwei Seitenbürsten zusammen, die beidseitig von einem Gummiriemen angetrieben werden. Mit seinem 20-Liter-Abfallbehälter lässt sich auch der Schmutz von großen Flächen leicht reinigen.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.



Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen und/oder Schäden am Produkt führen.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Nicht an gefährlichen Orten lagern.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Es darf nicht an gefährlichen Orten verwendet werden.

Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Maschine in gutem und sicherem Zustand ist. Andernfalls darf das Gerät nicht verwendet werden.

Der Mechanismus ist nicht zum Kehren von Flüssigkeiten und/oder gefährlichen Stoffen geeignet.

Kehren Sie keine brennenden Substanzen wie Zigaretten, Streichhölzer oder ähnliche Gegenstände.

Tragen Sie Sicherheitshandschuhe, wenn Sie Glas, Metall und andere Materialien aus dem Abfallbehälter entfernen.

Kehren Sie niemals explosive Flüssigkeiten, brennbare Gase oder unverdünnte Säuren und Lösungsmittel auf. Dazu gehören Benzin, Lösungsmittel oder Heizöl, die bei Kontakt mit Luft explosive Dämpfe oder Gemische erzeugen können. Unverdünnte Säuren und Lösungsmittel sollten ebenfalls vermieden werden, da sie die Materialien der Maschine beschädigen können.

Seien Sie sich der örtlichen Gegebenheiten bewusst und nehmen Sie Rücksicht auf Dritte, insbesondere Kinder.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Gesundheit verantwortlichen Person beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit diesem Gerät spielen.

Tellerbürste rechts
Obere Abdeckung
Oberer Schiebegriff
Unterer Schiebegriff
Tragegriff

MONTAGE

Montieren Sie die rechte und linke Tellerbürste am Hauptteil des Geräts.

Nach dem Festziehen werden die obere und untere Schubstange oben montiert.

Gut mit den Haken sichern.

Setzen Sie den Abfallsammelbehälter von oben ein.

Bringen Sie die obere Abdeckung an.

BETRIEB

Die kabellose mechanische Kehrmaschine ist für das Kehren von flachen und trockenen Oberflächen konzipiert.

Verwenden Sie das Gerät nur in den Fällen, die ausdrücklich als ordnungsgemäßer Gebrauch angegeben sind.

Aktivieren Sie die Handkehrmaschine nur, wenn sie auf dem Boden steht.

Wenn Sie fertig sind, nehmen Sie den Schmutzsammelbehälter heraus und leeren ihn.

Lagern Sie das Produkt und sein Zubehör nach dem Gebrauch an einem dunklen, sauberen und trockenen Ort, der vorzugsweise für Kinder unzugänglich ist.

Wenn Sie möchten, können Sie die Schubbögen der Kehrmaschine platzsparend einklappen.

WARTUNG

Halten Sie die Kehrmaschine von Schmutz und Staub in den Lüftungsschlitzen sauber.

Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und/oder Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, da diese die Teile beschädigen können.

Mit Druckluft bei niedrigem Druck ausblasen, um Staub zu entfernen.

Es wird empfohlen, sie nach jedem Gebrauch zu reinigen.

TECHNISCHE DATEN

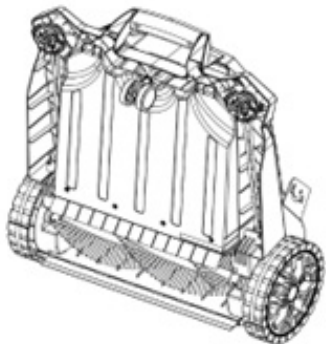
Typ der Maschine	Manuelle Kehrmaschine
Maximale Wischgeschwindigkeit	180m ² /h
Breite der Kehrmaschine	650mm
Höhe der Kehrmaschine	15mm
Durchmesser der Tellerbürste	260mm
Zylindrische Bürstengröße	108x350mm
Nettogewicht	9,6kg
Fassungsvermögen des Trichters	20L

LISTE DES PARTIES

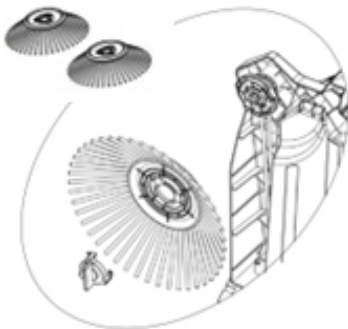
Schmutzsammelbehälter
Hauptteil
Linke Tellerbürste

TEILELISTE (Explosionszeichnung)

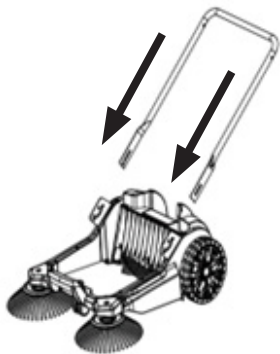
1.



2.



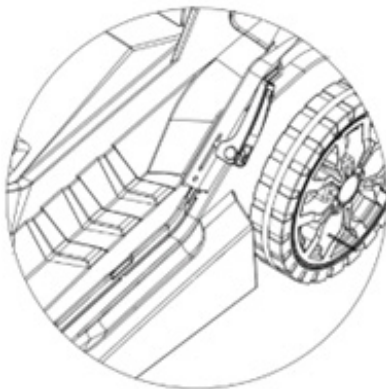
3.



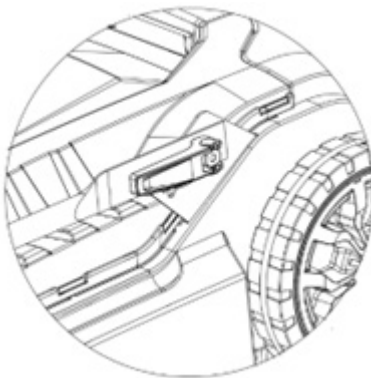
4.



5.



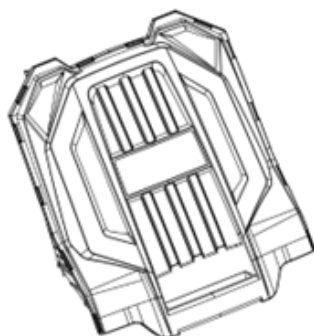
6.



7.



8.



9.



10.



11.



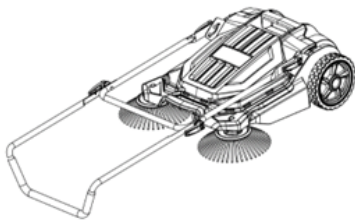
12.



13.



14.



INHALT

Mechanische Kehrmachine mit Abfallbehälter
Montageanleitung

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Questa spazzatrice è stata progettata per spazzare sporco e detriti dalle superfici esterne.

Questo apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico. Per poter assorbire tutti i residui, due spazzole rotanti e due spazzole laterali lavorano insieme e sono azionate su entrambi i lati da una cinghia in gomma.

Con il suo contenitore per rifiuti da 20 L, anche lo sporco di grandi superfici può essere pulito facilmente.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

La mancata corretta osservanza di queste istruzioni potrebbe causare lesioni personali e/o danni al prodotto.

Conservare queste istruzioni per future consultazioni.

Non conservarlo in luoghi pericolosi.

Tenere la macchina fuori dalla portata dei bambini.

Non è consentito utilizzarlo in luoghi pericolosi.

Assicurarsi che la macchina sia in buone condizioni e funzioni in modo sicuro prima dell'uso. In caso contrario, il dispositivo non deve essere utilizzato.

Il meccanismo non è adatto per spazzare liquidi e/o sostanze pericolose.

Non spazzare sostanze in fiamme come sigarette, fiammiferi o oggetti simili.

Indossare guanti di sicurezza quando si spostano vetro, metallo e altri materiali dal contenitore dei rifiuti.

Non spazzare mai liquidi esplosivi, gas combustibili o acidi e solventi non diluiti. Questi includono benzina, solvente o olio combustibile, che possono generare vapori o miscele esplosive a contatto con l'aria. Evitare anche acidi e solventi non diluiti, in quanto possono danneggiare i materiali della macchina.

Tenere conto delle condizioni locali e prestare attenzione a terzi, in particolare ai bambini.

Questa macchina non può essere utilizzata da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro salute. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con questa macchina.

SPECIFICAZIONI TECNICHE

Tipo di macchina	Spazzatrice manuale a spinta
Velocità di spazzata	180m ² / h
Larghezza della spazzatrice	650 mm
Altezza della scopa	15 mm
Diametro spazzola a disco	260 mm
Dimensione della spazzola cilindrica	108 x 350 mm
Peso netto	9,6 kg
Capacità della tramoggia	20 L

ELENCO DELLE PARTI

Contenitore per la raccolta dello sporco
Corpo principale
Spazzola a disco sinistra
Spazzola a disco destra

Tappo superiore
Maniglia di spinta inferiore superiore
Maniglia di spinta inferiore
Maniglia per il trasporto

MONTAGGIO

Installare le spazzole a disco destra e sinistra sul corpo principale del prodotto.

Una volta aderente, montare le barre di spinta inferiore e superiore dall'alto.

Fissare bene con i ganci.

Installare il contenitore per la raccolta dei rifiuti dall'alto.

Metti il coperchio superiore.

FUNZIONAMENTO

La spazzatrice meccanica a batteria è stata progettata per spazzare superfici piane e asciutte.

Utilizzare la macchina solo nei casi espressamente indicati come uso corretto.

Attivare la spazzatrice manuale solo quando è a terra.

Al termine rimuovere e svuotare il contenitore di raccolta dello sporco.

Al termine, conservare il prodotto e i suoi accessori in un luogo buio, pulito, asciutto, preferibilmente inaccessibile ai bambini.

Se preferisci, puoi ripiegare le barre di spinta della spazzatrice per risparmiare spazio.

MANUTENZIONE

Mantenere la spazzatrice pulita da sporcizia e polvere nelle aperture di ventilazione.

Pulire il prodotto con un panno umido e/o sapone neutro. Non utilizzare prodotti per la pulizia o solventi in quanto potrebbero deteriorare le parti.

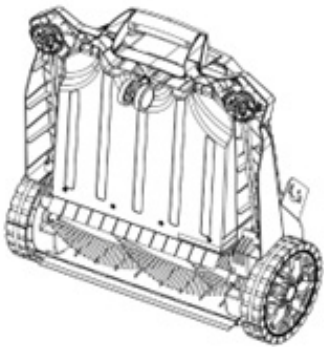
Soffiare con aria compressa mantenendo bassa pressione per rimuovere la polvere.

Si consiglia di pulire dopo ogni utilizzo.

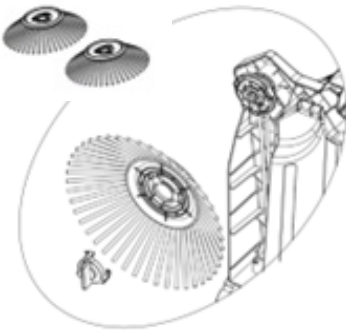
REF. 54252

LISTA DELLE PARTI (exploded view)

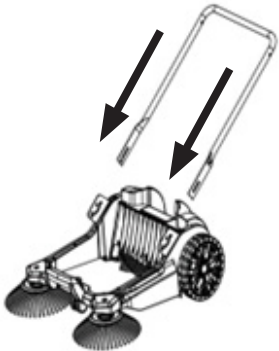
1.



2.



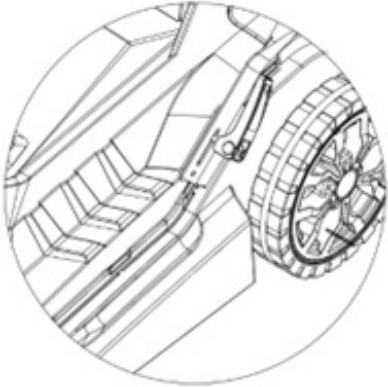
3.



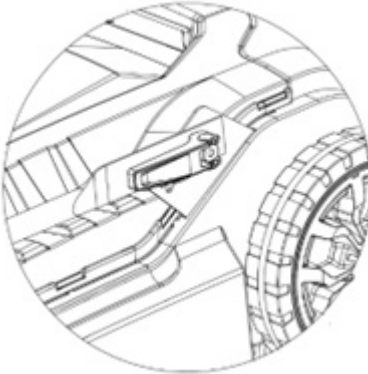
4.



5.



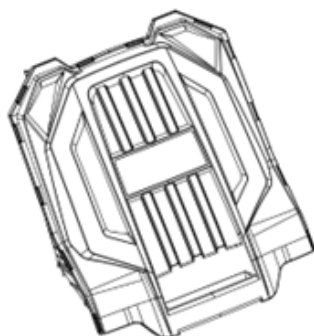
6.



7.



8.



9.



10.



11.



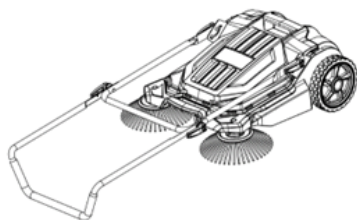
12.



13.



14.



CONTENUTO

Spazzatrice meccanica con contenitore rifiuti
Istruzioni di montaggio

APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

Esta varredora foi projetada para varrer sujeira e detritos de superfícies externas.

Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico. Para poder absorver todos os resíduos. Duas escovas rotativas e duas escovas laterais trabalham juntas e são acionadas em ambos os lados por uma correia de borracha.

Com su contenedor de resíduos de 20 L, también se puede limpiar fácilmente la suciedad de grandes superficies.

O recipiente para resíduos de 20 L, torna possível a limpeza de grandes superfícies e também pode ser facilmente limpo.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente estas instruções antes de usar o produto.

O não cumprimento destas instruções corretamente pode resultar em ferimentos pessoais e/ou danos ao produto.

Guarde estas instruções para referência futura.

Não o guarde em locais perigosos.

Mantenha a máquina fora do alcance das crianças.

Não é permitido usá-lo em locais perigosos.

Certifique-se de que a máquina esteja em boas condições e funcione com segurança antes de usar. Caso contrário, o dispositivo não deve ser usado.

O mecanismo não é adequado para varrer líquidos e/ou substâncias perigosas.

Não varrer substâncias em chamas, como cigarros, fósforos ou objetos semelhantes.

Use luvas de segurança ao mover vidro, metal e outros materiais do recipiente de resíduos.

Nunca varra líquidos explosivos, gases ou ácidos combustíveis e solventes não diluídos. Estes incluem gasolina, solvente ou óleo de aquecimento, que podem gerar vapores ou misturas explosivas quando em contato com o ar. Ácidos e solventes não diluídos também devem ser evitados, pois podem danificar os materiais da máquina.

Leve em consideração as condições locais e preste atenção a terceiros, especialmente crianças.

Esta máquina não pode ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e/ou conhecimento, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua saúde. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com esta máquina.

Tampa superior
Alça superior para empurre
Alça inferior de empurre
Alça de transporte

MONTAGEM

Instale as escovas de disco direita e esquerda no corpo principal do produto.

Uma vez ajustado, encaixe as alças inferior e superior para empurre pela parte de cima.

Prenda bem com ganchos.

Instale o recipiente de coleta de resíduos por cima.

Coloque a tampa superior.

FUNCIONAMENTO

A varredora mecânica sem fio foi projetada para varrer superfícies planas e secas.

Use a máquina apenas nos casos explicitamente indicados como uso adequado.

Ative o varredor manual somente quando estiver no chão.

Depois de terminar, remova e esvazie o recipiente de coleta de sujeira.

Ao terminar, armazene o produto e seus acessórios em local escuro, limpo e seco, de preferência fora do alcance de crianças.

Se preferir, você pode dobrar as barras de empurrar da varredora para economizar espaço.

MANUTENÇÃO

Mantenha a vassoura limpa de sujeira e poeira nas aberturas de ventilação.

Limpe o produto com um pano úmido e/ou sabão neutro.

Não use produtos de limpeza ou solventes, pois podem deteriorar as peças.

Sopre com ar comprimido mantendo baixa pressão para remover a poeira.

Recomenda-se limpar após cada uso.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de máquina	Varredora manual
Velocidad máxima de varrido	180m2 / h
Largura da varredora	650 mm
altura da varredora	15 mm
Diâmetro da escova de disco	260 mm
Tamanho da escova cilíndrica	108 x 350 mm
Peso	9,6 kg
Capacidade total	20 L

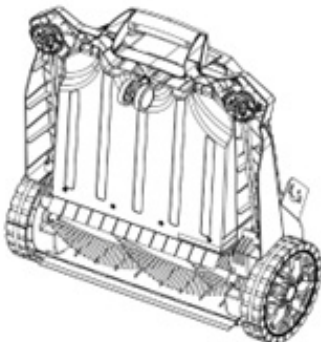
LISTA DE PEÇAS

Recipiente de coleta de sujeira
Corpo principal
Escova do disco esquerdo
Escova do disco esquerdo

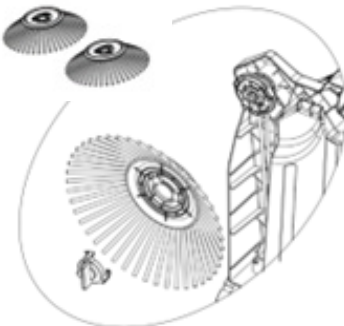
REF. 54252

LISTA DE PEÇAS (exploded view)

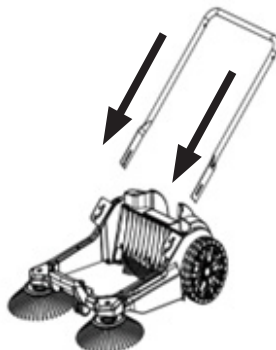
1.



2.



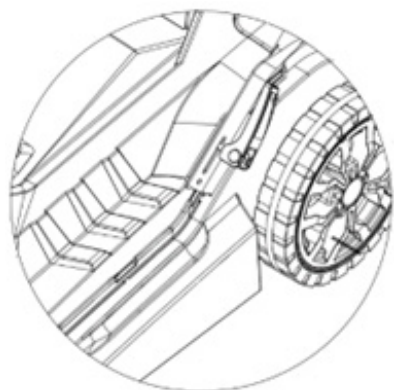
3.



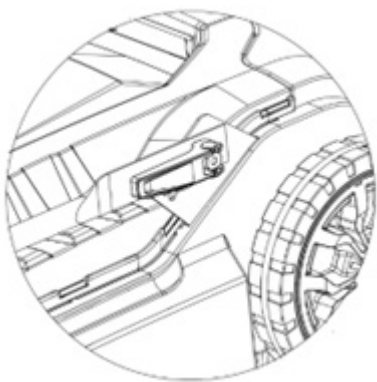
4.



5.



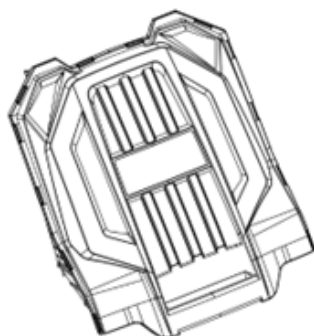
6.



7.



8.



9.



10.



11.



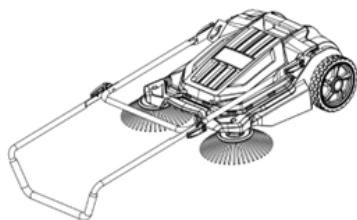
12.



13.



14.

**CONTEÚDO**

Varredora mecânica com recipiente para resíduos
Instruções de montagem

RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

PREZENTAREA PRODUSULUI

Această măturătoare este concepută pentru a mătura murdăria și resturile de pe suprafețele exterioare.

Acest aparat este conceput numai pentru uz casnic. Pentru a putea absorbi toate resturile, două perii rotative și două perii laterale lucrează împreună și sunt acționate pe ambele părți de o curea de cauciuc.

Cu recipientul său de deșeuri de 20 L, chiar și murdăria de pe suprafețe mari poate fi curățată cu ușurință.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul.

Nerespectarea corectă a acestor instrucțiuni poate duce la daune corporale și/sau la deteriorarea produsului.

Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultări ulterioare.

Nu-l pastrați în locuri periculoase.

Tineți aparatul departe de copii.

Nu utilizați în locuri periculoase.

Asigurați-vă că mașina este în stare bună și sigură de funcționare înainte de utilizare. În caz contrar, aparatul nu trebuie să fie utilizat.

Mecanismul nu este adecvat pentru măturarea lichidelor și/sau a substanțelor periculoase.

Nu măturați substanțe care ard, cum ar fi țigări, chibrituri sau obiecte similare.

Purtați mănuși de protecție atunci când scoateți sticla, metalul și alte materiale din containerul de deșeuri.

Nu măturați niciodată lichide explozive, gaze combustibile sau acizi și solvenți nediluți. Printre acestea se numără benzină, solvenți sau uleiul de încălzire, care pot genera vapori sau amestecuri explozive atunci când intră în contact cu aerul. De asemenea, trebuie evitați acizii și solvenții nediluți, deoarece pot deteriora materialele mașinii.

Fiiți conștienți de condițiile locale și mare atenție la oamenii din jurul dumneavoastră, în special copiii.

Acest aparat nu poate fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și/sau cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru sănătatea lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu acest aparat.

Perie de disc dreapta
Capacul superior
Mâner de împingere superior
Mâner de împingere inferior
Mâner de transport

MONTAJ

Instalați perii de disc din stânga și din dreapta pe corpul principal al produsului.

După ce au fost montate în siguranță, montați barele de împingere superioare și inferioare de sus.

Fixați cu ajutorul zăbrelelor.

Instalați recipientul de colectare a deșeurilor de sus.

Montați capacul superior.

MOD DE FUNCȚIONARE

Mașina de măturat mecanică fără fir este concepută pentru măturarea suprafețelor plane și uscate.

Utilizați aparatul numai în cazurile în care este indicat în mod explicit ca fiind adecvat pentru utilizare.

Activați măturatorul de mână numai atunci când acesta se află pe jos.

Când ați terminat, scoateți și goliți recipientul de colectare a gunoiului.

După ce ați terminat, depozitați produsul și accesoriile sale într-un loc întunecat, curat și uscat, de preferință îndepărtat de copii.

Dacă preferați, puteți rabata arcurile de împingere ale măturătorului pentru a economisi spațiu.

ÎNȚREȚINERE

Păstrați măturatorul curat și fara praf în grila de ventilație.

Curățați produsul cu o cârpă umedă și/sau un săpun lichid.

Nu utilizați produse de curățare sau solvenți, deoarece aceștia pot deteriora piesele.

Suflați cu aer comprimat la presiune scăzută pentru a îndepărta praful.

Se recomandă să se curețe după fiecare utilizare.

SPECIFICAȚII TEHNICE

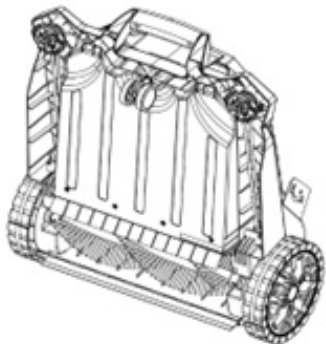
Tipul mașinii	Măturător manual cu împingere
Viteza maximă de măturat	180m ² / h
Lățimea măturătorului	650 mm
Înălțimea măturătorului	15 mm
Diametrul periei cu disc	260 mm
Dimensiunea periei cilindrice	108 x 350 mm
Greutate netă	9,6 kg
Capacitate depozit	20 L

LISTA DE PIESE

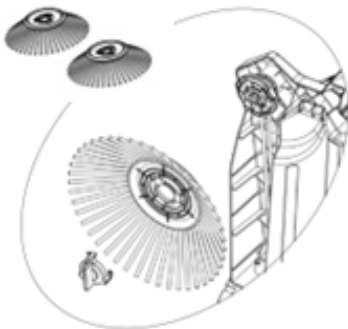
Container de colectare a murdăriei
Corpul principal
Perie de disc stânga

LISTA DE PIEȚE (vedere explozivă)

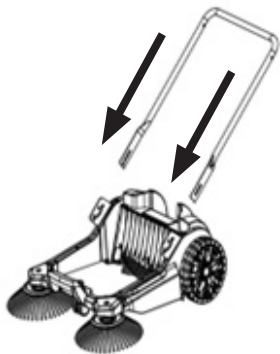
1.



2.



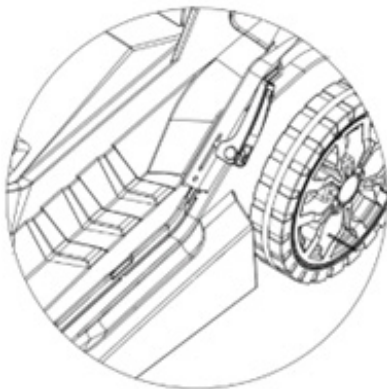
3.



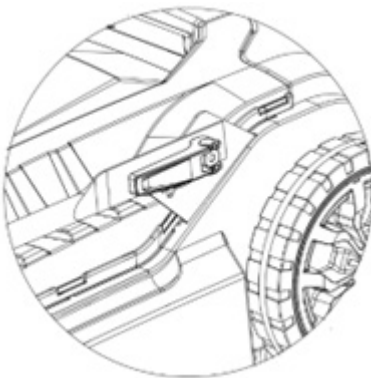
4.



5.



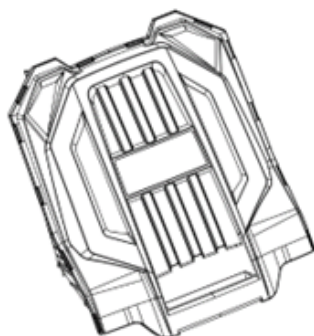
6.



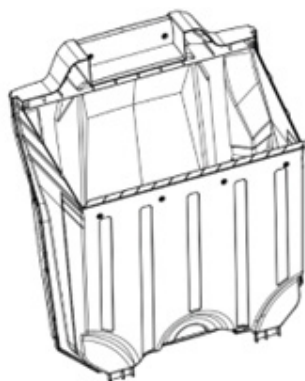
7.



8.



9.



10.



11.



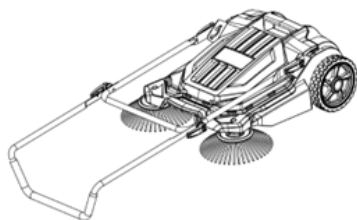
12.



13.



14.

**CONȚINUT**

Măturător mecanic cu container pentru deșeuri
Instrucțiuni de asamblare

PRODUCTPRESENTATIE

Deze veegmachine is ontworpen om vuil en puin van buitenoppervlakken te vegen.

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Om al het vuil te kunnen opzuigen, werken twee roterende borstels en twee zijborstels samen en worden van beide kanten aangedreven door een rubberen riem.

Met zijn afvalcontainer van 20 liter kan ook vuil van grote oppervlakken eenvoudig worden gereinigd.

VEILIGHEIDSISTRUCTIES



Lees deze gebruiksaanwijzing grondig door voordat u het product gebruikt.

Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan het product.

Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

Bewaar hem niet op gevaarlijke plaatsen.

Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.

Het is niet toegestaan het apparaat op gevaarlijke plaatsen te gebruiken.

Controleer voor gebruik of het apparaat in goede staat is en veilig werkt. Anders mag het apparaat niet worden gebruikt. Het mechanisme is niet geschikt voor het opvegen van vloeistoffen en/of gevaarlijke stoffen.

Veeg geen brandende stoffen op, zoals sigaretten, lucifers of soortgelijke voorwerpen.

Draag veiligheidshandschoenen bij het verplaatsen van glas, metaal en andere materialen uit de afvalcontainer.

Veeg nooit explosieve vloeistoffen, brandbare of zure gassen en onverdunde oplosmiddelen op. Hieronder vallen benzine, thinner of stookolie, die bij contact met de lucht explosieve dampen of mengsels kunnen veroorzaken. Zuren en onverdunde oplosmiddelen moeten eveneens worden vermeden, omdat zij de materialen van het apparaat kunnen beschadigen.

Houd rekening met de plaatselijke omstandigheden en let op omstanders, vooral kinderen.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun gezondheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met dit apparaat spelen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Type machine	Handmatige duwveegmachine
Maximale veegsnelheid	180 m ² /u
Veegbreedte	650 mm
Veeghoogte	15 mm
Schijfborstel diameter	260 mm
Cilindrische borstelgrootte	108 x 350 mm
Netto gewicht	9,6 kg
Capaciteit van de trechter	20 L

ONDERDELENLIJST

Vuilcontainer
Behuizing
Schijfborstel links
Schijfborstel rechts

Bovenkap
Bovenste duwstang
Onderste duwstang
Draaghandvat

MONTAGE

Installeer de linker en rechter schijfborstel op de behuizing van het product.

Zodra deze goed zijn afgesteld, plaatst u de onderste en bovenste duwstangen door de bovenkant.

Zet deze goed vast met de haken.

Installeer de afvalcontainer van bovenaf.

Plaats de bovenkap erop.

BEDIENING

De snoerloze mechanische veegmachine is ontworpen om vlakke en droge oppervlakken te vegen.

Gebruik de machine alleen in situaties die uitdrukkelijk als passend gebruik zijn aangegeven.

Activeer de handmatige veger alleen als deze op de grond staat.

Als u klaar bent, verwijdert u het vuilopvangreservoir en leegt u het.

Bewaar het product en de accessoires na gebruik op een donkere, schone en droge plaats, bij voorkeur ontoegankelijk voor kinderen.

Desgewenst kunt u de duwstangen van de veegmachine inklappen om ruimte te besparen.

ONDERHOUD

Houd de veegmachine vrij van vuil en stof in de ventilatieopeningen.

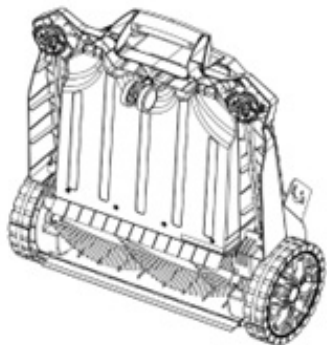
Reinig het product met een vochtige doek en/of milde zeep. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen, omdat deze de onderdelen kunnen aantasten.

Blaas met perslucht onder lage druk om het stof te verwijderen.

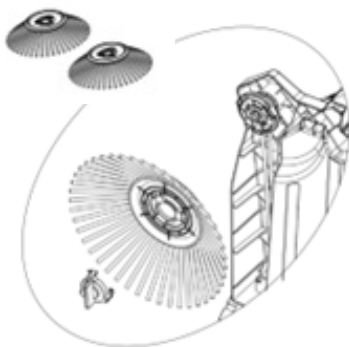
Het is aanbevolen na elk gebruik te reinigen.

**ONDERDELENLIJST
(UITVERGROTE WEERGAVE)**

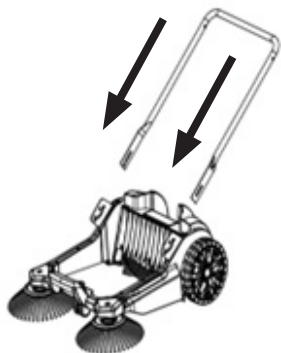
1.



2.



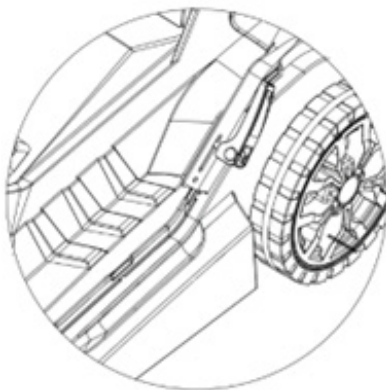
3.



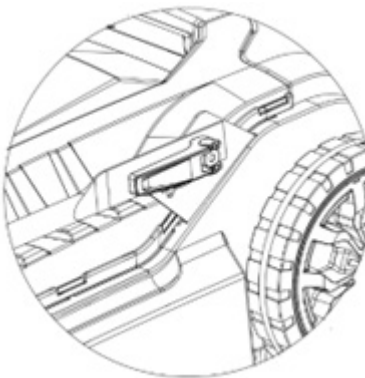
4.



5.



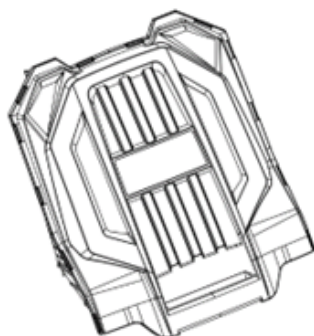
6.



7.



8.



9.



10.



11.



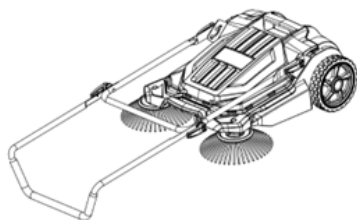
12.



13.



14.



INHOUD

Mechanische veegmachine met afvalcontainer
Montagehandleiding

HU

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

A TERMÉK BEMUTATÁSA

Ezt a seprőgépet a külső felületek szennyeződéseinek és törmelékeinek felsőprésére tervezték.

Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték. Annak érdekében, hogy az összes törmelékét fel tudja szívni, két forgó kefe és két oldalsó kefe dolgozik együtt, amelyek mindeket oldalról egy gumisíj hajt.

A 20 literes hulladéktárolójával a nagy felületek szennyeződéseit is könnyen megtisztíthatók.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



A termék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót.

Ha ezek az utasítások nem kerülnek betartásra, személyi sérülés és/vagy a termékben kár keletkezhet.

Kérjük, tartsa meg az utasításokat a jövőbeli tájékozódásért.

Ne tárolja veszélyes helyen.

Tartsa a gépet gyermekek elől elzárva.

Veszélyes helyeken nem szabad használni.

Használat előtt győződjön meg arról, hogy a gép jó állapotban van és biztonságosan működik. Ellenkező esetben a készüléket nem szabad használni.

A szerkezet nem alkalmas folyadékok és/vagy veszélyes anyagok söprésére.

Ne söprőrnél égő anyagokat, mint például cigarettát, gyufát vagy hasonló tárgyakat.

Viseljen védőkesztyűt, amikor üveget, fémét és egyéb anyagokat távolít el a hulladékgyűjtőből.

Soha ne söprögessen robbanásveszélyes folyadékokat, gyúlékony vagy savas gázokat és higítatlan oldószereket. Ezek közé tartozik a benzin, a hígító vagy a fűtőolaj, amelyek levegővel érintkezve robbanásveszélyes gőzöket vagy keverékeket hozhatnak létre. A savakat és a higítatlan oldószereket szintén kerülni kell, mivel ezek károsíthatják a gép anyagait.

Kérjük, vegye figyelembe a helyi viszonyokat, és figyeljen oda a harmadik személyekre, különösen a gyermekekre.

Ezt a gépet nem használhatják gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve, ha egészségükért felelős személy felügyeli őket. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

MŰSZAKI ADATOK

Gép típusa	Kézi tolós seprőgép
Maximális seprési sebesség	180m ² / h
Seprő szélessége	650 mm
Seprő magassága	15 mm
Tárcsakefe átmérője	260 mm
Hengeres kefeméret	108 x 350 mm
Nettó súly	9,6 kg
A tartály kapacitása	20 L

ALKATRÉSZLISTA

Koszygőjtő tartály
Főalkatrész
Bal oldali tárcsakefe
Jobb oldali tárcsakefe
Felső fedő

Felső tolófogantyú
Alsó tolófogantyú
Fogantyú

ÖSSZESZERELÉS

Szerelje fel a bal és a jobb oldali tárcsás keféket a termék főalkatrészére.

A megfelelő beállítás után helyezze át az alsó és felső tolórudakat a felső részen.

Rögzítse jól a kampókkal.

Szerelje be a koszygőjtő edényét felülről.

Tegye fel a felső fedelet.

ÜZEMELTETÉS

A vezetékek nélküli mechanikus seprőgépet sík és száraz felületek söprésére tervezték.

A gépet csak olyan esetekben használja, amelyek kifejezetten megfelelő használatra vannak jelölve.

A kézi seprőgépet csak akkor aktiválja, ha az a földön van.

Ha végzett, vegye ki és ürítse ki a koszygőjtő tartályt.

Végül a terméket és tartozékait sötét, tiszta, száraz, lehetőleg gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tárolja.

Ha szeretné, helytakarékosag okokból összecsukshatja a seprőgép tolóíveit.

KARBANTARTÁS

Tartsa tisztán a seprőgépet a szellőzőnyílásokban lévő szennyeződésektől és portól.

Tisztítsa meg a terméket nedves ruhával és/vagy enyhe szappannal. Ne használjon tisztítószereket vagy oldószereket, mivel ezek károsíthatják az alkatrészeket.

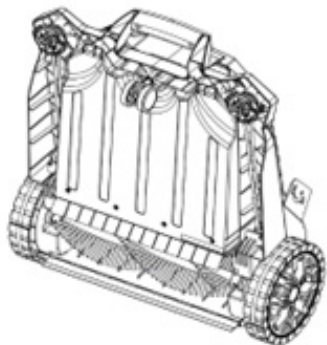
A por eltávolítása érdekében fújja be sűrített levegővel, alacsony nyomást fenntartva.

Ajánlott minden használat után megtisztítani.

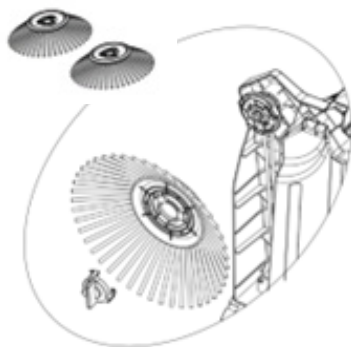
ALKATRÉSZJEGYZÉK (RÉSZLETEK ILLUSZ-
TRÁLASA)

4.

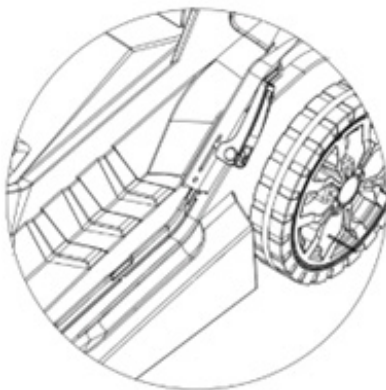
1.



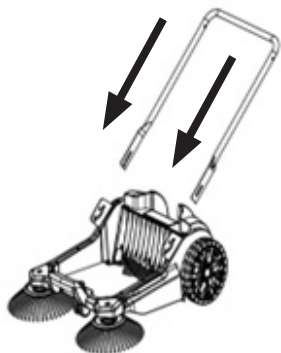
2.



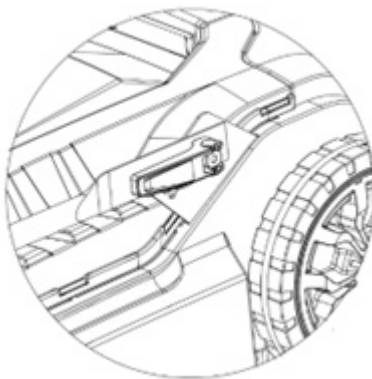
5.



3.



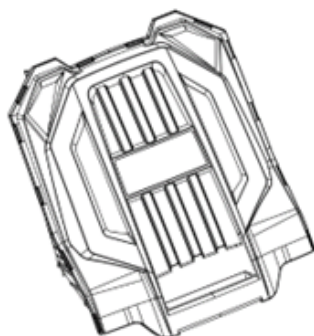
6.



7.



8.



9.



10.



11.



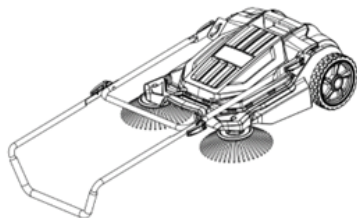
12.



13.



14.

**TARTALOM**

Mechanikus seprőgép hulladéktárolóval
Összeszerelési útmutató

ОПИСАНИЕ МАШИНЫ

Данная подметальная машина предназначена для уборки грязи и мусора с поверхностей.

Прибор предназначен только для бытового использования. Мусор подбирается одновременно двумя вращающимися и двумя боковыми щетками, которые приводятся в движение резиновым ремнем с обеих сторон.

Благодаря контейнеру для отходов объемом 20 л можно легко проводить уборку больших площадей.



ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием изделия внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.

Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам и/или повреждениям машины.

Сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

Не держите устройство в опасных зонах.

Храните в недоступном для детей месте.

Не разрешается использовать устройство в опасных зонах.

Перед эксплуатацией убедитесь в том, что машина находится в рабочем состоянии и работает безопасно. В противном случае устройство использоваться не должно. Механизм не подходит для уборки жидкостей и/или опасных веществ.

Не подметайте горящие вещества, например сигареты, спички и т. п.

Для перемещении стекла, металла и других материалов из контейнера для отходов надевайте защитные перчатки.

Никогда не подметайте с помощью машины взрывоопасные жидкости, горючие или кислотные газы, а также неразбавленные растворители. К ним относятся бензин, разбавители и любые виды печного топлива, которые при контакте с воздухом могут образовывать взрывоопасные пары или смеси. Также следует избегать кислот и неразбавленных растворителей, поскольку они могут повредить материалы, из которых состоит машина.

Учитывайте условия на месте использования устройства и обращайтесь внимание на присутствующих при уборке третьих лиц, особенно детей.

Данное устройство не может использоваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лицами, не имеющими соответствующего опыта и/или знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их здоровье и безопасность. Дети должны находиться под присмотром, чтобы избежать возможности игр с машиной.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип машины	Подметальная машина толкаемого типа
Максимальная скорость подметания	180 м ² /ч
Ширина машины	650 мм
Высота машины	15 мм
Диаметр дисковой щетки	260 мм
Размер щетки цилиндрической	108 x 350 мм
Вес нетто	9,6 кг
Вместимость приемника	20 л

СПИСОК КОМПОНЕНТОВ

Контейнер для сбора мусора
Основной корпус
Левая дисковая щетка
Правая дисковая щетка
верхняя крышка
верхняя нажимная ручка
Нижняя нажимная ручка
ручка для перемещения

СБОРКА

Установите левую и правую дисковые щетки на основной корпус изделия.

После необходимой регулировки установите нижнюю и верхнюю планки для толкания через верх.

Надежно закрепите с помощью крючков.

Установите контейнер для сбора мусора сверху.

Установите верхнюю крышку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ

Беспроводная механическая подметальная машина предназначена для подметания сухих ровных поверхностей.

Применяйте машину только в условиях, соответствующих характеристикам подходящего использования.

Активируйте ручную подметальную машину только тогда, когда она находится на земле/на полу.

После завершения работы снимите и опорожните контейнер для сбора мусора.

По окончании эксплуатации уберите устройство и все его принадлежности в темное, чистое, сухое место, желательно — недоступное для детей.

Для экономии места вы можете сложить дуги для толкания подметальной машины.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед хранением следует очистить вентиляционные отверстия подметальной машины от грязи и пыли.

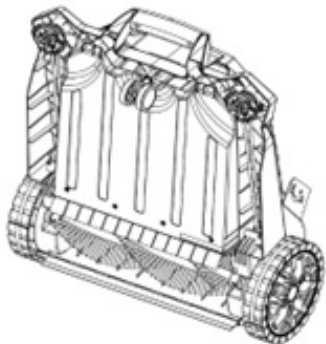
Протрите устройство с использованием влажной ткани и/или мягкого мыла. Не используйте чистящие средства и растворители, поскольку они могут повредить компоненты машины.

Для удаления пыли продувайте устройство сжатым воздухом, поддерживая низкое давление.

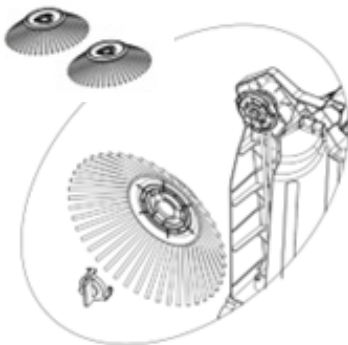
Рекомендуется очищать машину после каждого использования.

**СПИСОК КОМПОНЕНТОВ
(ПОКОМПОНЕНТНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ)**

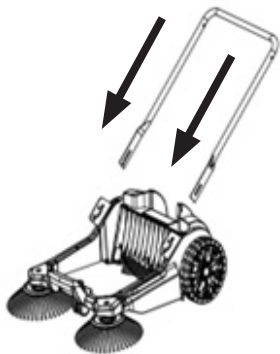
1.



2.



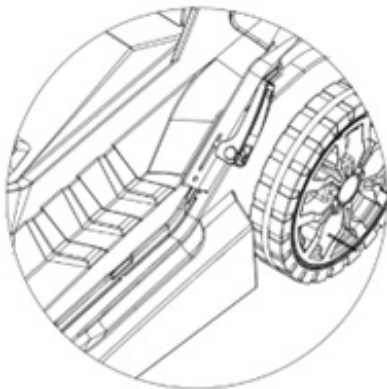
3.



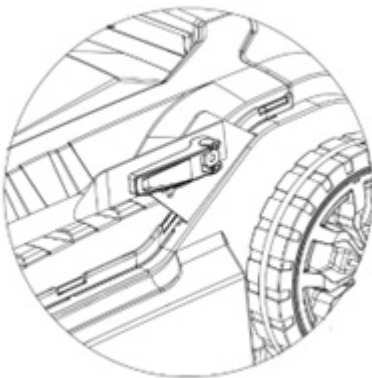
4.



5.



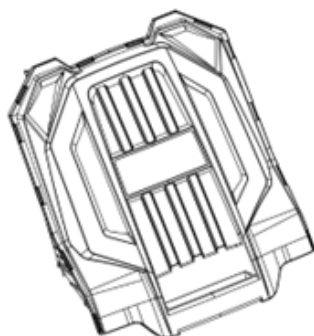
6.



7.



8.



9.



10.



11.



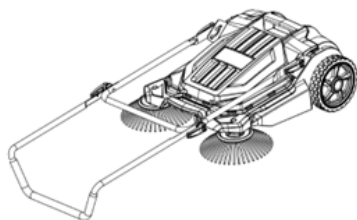
12.



13.



14.

**СОДЕРЖАНИЕ**

Механическая подметальная машина с контейнером для мусора
Инструкция по сборке

PREZENTACJA PRODUKTU

Zamiatarka ta została zaprojektowana do zmiatania brudu i zanieczyszczeń z powierzchni zewnętrznych.

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Aby móc zasysać wszystkie zanieczyszczenia, dwie szczotki obrotowe i dwie szczotki boczne współpracują ze sobą i są napędzane z obu stron przez gumowy pasek.

Dzięki pojemnikowi na odpady o pojemności 20 litrów, można również łatwo czyścić duże powierzchnie.



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj ten podręcznik właściciela.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować obrażenia cielesne i/lub uszkodzenie produktu.

Zachowaj te instrukcje, żeby skorzystać z nich w

przyszłości.

Zamiatarki nie należy przechowywać w miejscach niebezpiecznych.

Maszynę tę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie wolno używać jej w miejscach niebezpiecznych.

Przed użyciem upewnij się, że maszyna jest w dobrym stanie i działa bezpiecznie. W przeciwnym razie urządzenia nie wolno używać.

Mechanizm ten nie nadaje się do zmiatania płynów i/lub substancji niebezpiecznych.

Nie należy zmiatać substancji palących, takich jak papierosy, zapalki lub podobne przedmioty.

Podczas przenoszenia szkła, metalu i innych materiałów z pojemnika na odpady należy nosić rękawice ochronne.

Nigdy nie należy zmiatać cieczy wybuchowych, gazów palnych lub kwaśnych oraz nierozcieńczonych rozpuszczalników. Należy do nich benzyna, rozcieńczalnik lub olej opałowy, które w kontakcie z powietrzem mogą wytwarzać wybuchowe pary lub mieszaniny. Należy również unikać kwasów i nierozcieńczonych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić materiały, z jakich maszyna jest zbudowana.

Prosimy o uwzględnienie warunków lokalnych i zwrócenie uwagi na osoby trzecie, zwłaszcza dzieci.

Maszyna ta nie może być używana przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub którym brakuje doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich zdrowie. Dla zapewnienia, że maszyną tą nie będą bawiły się dzieci, muszą one być nadzorowane.

DANE TECHNICZNE

Typ maszyny	Ręczna zamiatarka
Maksymalna prędkość zmiatania	180 m ² / h
Szerokość zamiatarki	650 mm
Wysokość zamiatarki	15 mm
Średnica szczotki tarczowej	260 mm
Wielkość szczotki cylindrycznej	108 x 350 mm
Waga netto	9,6 kg
Pojemność zbiornika	20 l

SPIS CZĘŚCI

Pojemnik do zbierania zanieczyszczeń
Główny korpus
Lewa szczotka tarczowa
Prawa szczotka tarczowa
Górna pokrywa
Górny uchwyt do pchania
Dolny uchwyt do pchania
Uchwyt do przenoszenia

MONTAŻ

Zainstaluj lewą i prawą szczotkę tarczową na korpusie głównym produktu.

Po prawidłowym wyregulowaniu, wstaw dolny i górny poppychacz od góry.

Dobrze zabezpiecz za pomocą zaczepów.

Zamontuj od góry pojemnik do zbierania odpadów.

Założ pokrywę górną.

UŻYTKOWANIE

Bezprzewodowa zamiatarka mechaniczna została zaprojektowana do zmiatania powierzchni płaskich i suchych.

Używaj maszyny tylko w przypadkach, które są wyraźnie wskazane jako odpowiednie.

Uruchamiaj zamiatarkę ręczną tylko wtedy, gdy znajduje się ona na ziemi.

Po zakończeniu pracy wyjmij i opróżnij pojemnik na zanieczyszczenia.

Zakończywszy pracę przechowuj produkt i jego akcesoria w ciemnym, czystym i suchym miejscu, najlepiej niedostępnym dla dzieci.

Jeśli wolisz, możesz złożyć łuki pchające zamiatarki, aby zaoszczędzić miejsca.

KONSERWACJA

Utrzymuj zamiatarkę w czystości, nie dopuść do gromadzenia się brudu i kurzu w otworach wentylacyjnych.

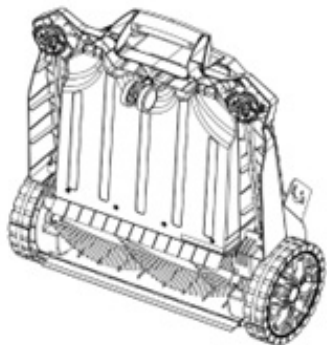
Czyść produkt za pomocą wilgotnej szmatki i/lub łagodnego mydła. Nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników, bo mogą one zniszczyć części maszyny.

Dla usunięcia pyłu przedmuchaaj zamiatarkę sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.

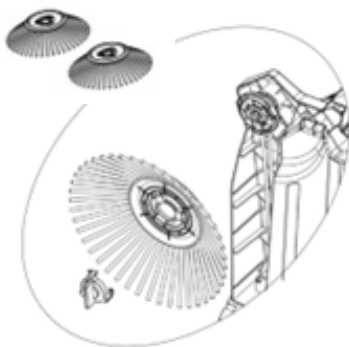
Zaleca się czyszczenie po każdym użyciu.

**LISTA CZĘŚCI
(WIDOK W STANIE ROZŁOŻONYM)**

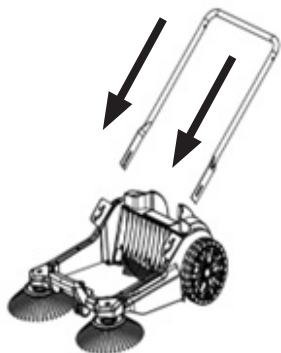
1.



2.



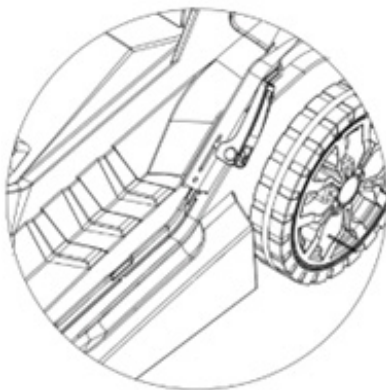
3.



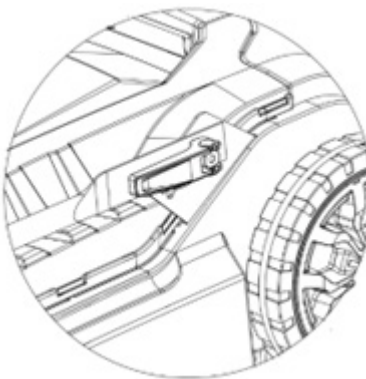
4.



5.



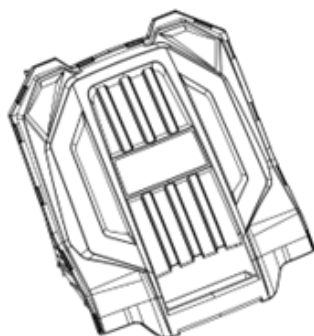
6.



7.



8.



9.



10.



11.



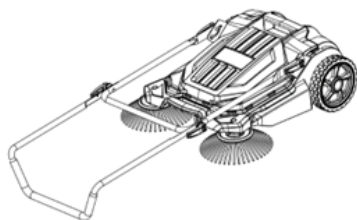
12.



13.



14.

**SPIS TREŚCI**

Zamiatarka mechaniczna z pojemnikiem na odpady
Instrukcja montażu

54252



www.jbmccamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.U.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto
km. 1,6 Nave 2.2 - CP 17185
Vilobí d'Onyar - GIRONA -
ESB17419292 - SPAIN